

Elaboración de un software educativo para la enseñanza del lenguaje a señas

Corona Toriz Quetzalli

Centro interdisciplinario de Ciencias de la Salud

Tel: 5729-6000 ext. 57117, e-mail: zalli1368@yahoo.com.mx

García Rodríguez Pavel

Centro interdisciplinario de Ciencias de la Salud

Tel: 5729-6000 ext. 57118, e-mail: pavelgarcia@evolucion-82.com

Hernández Aguilar Pablo

Centro interdisciplinario de Ciencias de la Salud

Tel: 5729-6000 ext. 57117, e-mail: tezcal89@yahoo.com.mx

TEMA: MÉTODOS DE APRENDIZAJE

SubTema: **Diseño de materiales innovadores y vanguardistas que faciliten el aprendizaje**

El presente trabajo es una propuesta para la realización de un software educativo el cual pretende enseñar el lenguaje a señas a todas las personas, sin importando si se tiene una capacidad diferente o no; cabe señalar que el software tiene la tarea de inducir una forma diferente de comunicación, con el fin de poder integrar un mayor número de personas a la sociedad, utilizando dicho lenguaje.

Los cambios que actualmente se viven en la sociedad debe de incluir a los medios, el medio deberá lograr una mejor integración de los distintos grupos sociales en lugar de segregar a las personas que por algún impedimento ya sea cultural o en otros casos, considerado en algún momento un defecto orgánico; son excluidas de las distintas practicas sociales. Si suponemos que el lenguaje es un medio cultural, la mayoría de las personas que desconocen este tipo de comunicación también se encuentran segregadas de dicha cultura, es importante entonces crear este tipo de proyectos para incluir a los usuarios del lenguaje a señas a las distintas formas de comunicación. Por lo tanto este software tiene como objetivo la enseñanza del lenguaje a señas para las personas discapacitadas como las no discapacitadas.

PALABRAS CLAVE: Lenguaje a señas, Tecnología Educativa, Software Educativo, Educación Especial, Comunicación.

INTRODUCCIÓN

Uno de los fenómenos más complejos y característicos de nuestra sociedad de nuestro tiempo es la comunicación. Cómo proceso humano que Watzlawick (Musito 1993, p.157.) afirma que el hombre no puede dejar de comunicarse. La comunicación entre los seres humanos constituye un poderoso determinante de bienestar, incluyendo en él aspectos como la satisfacción, calidad de vida y salud. La comunicación en si misma puede ser la forma más efectiva de reducir el sufrimiento psicológico y la mejor formula para acercarnos a ese ideal de bienestar físico y social que todos tenemos. Cualquier tipo de interacción humana implica comunicación, así no solo las conductas lingüísticas de los hablantes reflejan las normas de la situación tal y como la perciben, sino que gran parte de la conducta lingüística en si misma puede con frecuencia actuar creativamente para definir y, subsecuentemente, redefinir la naturaleza de la situación en la que están implicados los participantes. Así mismo todo individuo se encuentra inmerso en una innumerable cantidad de sistemas de comunicación a lo largo de su existencia cotidiana. La comunicación consiste en la transferencia y comprensión de información de una persona a otra. Esto constituye un puente de transferencia entre las personas, para que puedan compartir lo que sienten y saben. Al comunicarnos, tratamos de alcanzar objetivos relacionados con nuestra intención básica de influir en nuestro medio ambiente y en nosotros mismos. Para Berlo (1990) el proceso de comunicación requiere fundamentalmente dos elementos indispensables, que es el emisor y receptor, éstos no son los únicos, ya que para que exista verdaderamente una comunicación se requiere del mensaje que incluye las ideas, sentimientos o pensamientos que se

transmiten, así como de un vehículo para transmitirlo que es el canal (Fernández, Dahnke, 1997. p. 210), y como se trata de un proceso bilateral, requiere de la retroalimentación, que es la información recurrente o información de regreso. Por lo general, el emisor desea cierto tipo de retroalimentación para asegurarse de que su mensaje ha sido comprendido. La retroalimentación da inicio a una nueva comunicación. El resultado es un circuito completo de comunicación conocido como comunicación en dos sentidos esto significa que un emisor y un receptor se encuentran intercambiando mensajes, de manera que existe un flujo de información.

Por consiguiente cuando un sistema ingresa información, sale información y ésta información que sale, vuelve a entrar al sistema como nueva información, logrando la interacción circular (Katz y Kahn, 1993. p. 101). El proceso de comunicación establece una relación dialéctica entre el emisor y receptor cambiando de papeles constantemente mediante la retroalimentación bilateral. Es decir, el sistema mantiene el equilibrio mientras sea posible.

Cuando no se puede mantener más el equilibrio, se tiene que cambiar la norma, sino se rompe el equilibrio. Watzlawick (1999), nos hace mención de que *“existen dos tipos de retroalimentación la positiva y la negativa”*:

1. Retroalimentación Positiva: cuando sale del sistema. Es cuando la norma se muestra ineficaz y hay que cambiarla. Por consiguiente esta lleva al cambio, ósea a la pérdida de estabilidad o de equilibrio.
2. Retroalimentación Negativa: es la que mantiene el sistema funcionando, devuelve al emisor toda la información que necesita para corregir la pauta de entrada. Mantiene el sistema estable y que siga funcionando, para mantener el equilibrio, por lo cual desempeña un papel importante en el logro y mantenimiento de la estabilidad de relaciones.

Por otra parte Watzlawick y colaboradores hacen referencia a 5 axiomas;

“Un axioma es un enunciado básico que se establece sin necesidad de ser demostrado. Las dos características que poseen los axiomas son: indemostrabilidad y evidencia”. Los axiomas no son verdaderos ni falsos en si mismos: son convenciones utilizadas como principios de derivación de los demás enunciados de una teoría. Los cinco axiomas que a continuación se mencionan, son propiedades simples de la comunicación que encierran consecuencias interpersonales básicas.

A) Es imposible no comunicarse.

B) Toda comunicación tiene un nivel de contenido y un nivel relacional.

C) La naturaleza de una relación depende de la forma de puntuar o pautar las secuencias de comunicación que cada participante establece.

D) Las personas utilizan tanto la comunicación digital como la analógica.

E) Todos los intercambios comunicacionales son simétricos o complementarios, según estén basados en la igualdad o en la diferencia.

Podemos comunicar sin pronunciar palabras, sin escribir cosa alguna. Las acciones son actividades de comunicación no verbal que tienen igual importancia que la palabra y las ilustraciones. Un claro ejemplo de la aplicación y utilidad de este tipo de comunicación se puede observar en el lenguaje de señas. En el mundo occidental, los vehículos de expresión y comunicación que más utilizan las personas sordas congénitas o prelocutivas entre sí, con independencia de que en determinados casos puedan usar en su relación con los oyentes el lenguaje hablado, escrito o la lectura labial, lo constituyen dos: el alfabeto manual (que, propiamente no es un lenguaje autónomo y propio, sino expresión viso-gestual o notación espacial del alfabeto de la correspondiente lengua oral y la lengua o idioma propio de las personas sordas, conocido en español con los términos de lengua gestual o lengua de señas (Storch y Asencio, 2006 p. 100). A pesar de la generalizada y errónea concepción de que son lenguas artificiales. En concreto se han encontrado los siguientes hechos relativos a las lenguas de señas que proporcionan los elementos lingüísticos necesarios para clasificarlas como una lengua natural:

- Poseen una fonología abstracta, llamada en este caso queirología, analizable en términos formales en rasgos de posición, orientación, configuración, en un modo análogo a como son analizados los fonemas de las lenguas orales. Además la realización de cada signo está sujeto al mismo tipo de variedad que los sonidos de las lenguas orales (variación dialectal, asimilación, cambio lingüístico).
- Poseen una sintaxis que obedece los mismos principios generales que las otras lenguas naturales, y tienen algunos mecanismos de formación de palabra productivos que permiten afirmar la existencia de procesos morfológicos.

- La adquisición de una lengua de señas por parte de bebés (sordos u oyentes) sigue un proceso paralelo a la adquisición de una lengua oral por parte de un niño oyente.
- Existen comunidades estables de hablantes, cuya lengua presenta tanto variaciones dialectales, modismos propios de cada comunidad, y está sujeto al mismo tipo de cambio lingüístico universalmente detectado en todas las lenguas naturales (las lenguas artificiales carecen de estas características).

Debido a la complejidad que involucra el manejo y aún más el dominio de este tipo de lenguaje su enseñanza, en ocasiones, puede verse envuelta por una serie de complicaciones. No obstante el ser humano es capaz de aprender de distintos modos, por medio del proceso enseñanza aprendizaje, el cual puede abordarse desde distintas perspectivas.

Otras formas de comunicación, están basadas en símbolos, dibujos, texto o a partir de un medio o recurso. A través del tiempo, estos medios han ido evolucionando o mejorando, logrando así una comunicación inmediata con personas de distintos países. El auge de la tecnología comienza en la II Guerra Mundial y es considerada tradicionalmente como el embrión a partir del cual nació un enfoque de la enseñanza caracterizado por la búsqueda de procesos eficaces de formación en general y por la utilización de medios, recursos técnicos y sofisticados.

Se utiliza la Tecnología Educativa para el desarrollo de los estudios y conocimientos en torno al aprendizaje del ser humano bajo los parámetros de la psicología conductista, esto es: representaban para los investigadores educativos los estímulos apropiados que posibilitarían procesos instructivos eficaces. El interés de los investigadores educativos se focalizó sobre el hardware o soportes físico- materiales de la enseñanza. Es decir, la tecnología educativa es el intento de incrementar la eficacia de la enseñanza a través de procesos de aprendizaje que están en interacción los sujetos y los nuevos recursos tecnológicos.

La Tecnología Educativa es creada para fines del proceso de enseñanza-aprendizaje por los medios nacidos de la revolución de las comunicaciones, como los medios audiovisuales, televisión, ordenadores y otros tipos de hardware y software.

Por lo tanto utilizaremos aquellos medios y tecnologías de la información y comunicación, es decir, aquellas que permiten la expresión de ideas y sentimientos así como el intercambio de información que independientemente del tiempo y del espacio han sido, y continúan siendo, el motor o catalizador de los cambios culturales y sociales.

De este modo, cualquier usuario accede a la información que necesita sin necesidad de desplazarse físicamente ni invertir gran cantidad de tiempo en buscarla; la información se representa de forma multimedia, en el sentido de que integran las modalidades simbólicas de los distintos lenguajes de comunicación: textos, imágenes, sonido, gráficos. Un medio de enseñanza; es "cualquier recurso tecnológico que articula en un determinado sistema de símbolos ciertos mensajes con propósitos instructivos" (Área, 2002). Y los materiales de enseñanza son el "conjunto de artefactos, medios y materiales que son elaborados con la finalidad de ser empleados en los procesos de enseñanza y aprendizaje" (Área, 2002).

METODOLOGÍA

El presente proyecto busca desarrollar un material de apoyo para aquellas personas que no tienen experiencia sobre el lenguaje de señas, sin importar que presenten alguna discapacidad o no, además de ser un material el cual pueda utilizarse de manera individual o colectiva, de forma presencial o a distancia, partiendo de conocimientos particulares como lo sería, la utilización de pronombres, saludos preposiciones, objetos, etc. Para posteriormente ir incursionando de manera gradual a la elaboración de enunciados y conversaciones para tal efecto, se han diseñado una serie de animaciones las cuales sirven de modelos.

Actualmente no se ha llevado a la práctica por lo que un no se tiene resultados concluyentes

Bibliografía:

- Area, M. (2002), *Web docente de Tecnología Educativa*. Universidad de La Laguna.
- Berlo, D., (1990). *El proceso de la comunicación*. Buenos Aires, Argentina: El Ateneo.
- Fernández, C. y Dahnke G. (1997) *La comunicación humana*. México: Mc. Graw Hill.
- Katz, D. y R., Kahn. (1993), *Psicología Social de las Organizaciones*. México: Trillas.
- Musito, G. (1993), *Psicología de la Comunicación Humana*. Buenos Aires, Argentina. Ed. Lumen.
- Storch de Gracia y Asensio. (2006). *Derecho a la información y discapacidad (Una reflexión aplicada a los lenguajes de los sordos)*, en Revista General de Información y Documentación [Madrid-España], vol. 16, núm. 1, págs. 75-103
- Watzlawick, 1999. *Teoría de la comunicación humana*. México. Herder

**Anexo.
Experiencia Profesional.**

Corona Toriz Quetzalli

Es pasante de la carrera de Psicología en el área educativa del Centro Interdisciplinario de Ciencias de la Salud en el IPN, actualmente es prestadora de servicio social en el Centro de Formación e Innovación Educativa en el Departamento de planeación y evaluación

García Rodríguez Pavel

Es pasante de la carrera de Psicología en el área educativa del Centro Interdisciplinario de Ciencias de la Salud en el IPN, actualmente es prestador de servicio social en el Centro de Formación e Innovación Educativa en el Departamento de planeación y evaluación

Hernández Aguilar Pablo

Es pasante de la carrera de Psicología en el área educativa del Centro Interdisciplinario de Ciencias de la Salud en el IPN, actualmente es prestadora de servicio social en el Centro de Formación e Innovación Educativa en el Departamento de planeación y evaluación